



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
Secretaria de Educação Profissional e Tecnológica
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Rondônia

Boletim de Serviço Eletrônico em 23/09/2022

PORTARIA Nº 246/JARU - CGAB/IFRO, DE 22 DE SETEMBRO DE 2022

O DIRETOR-GERAL DO *CAMPUS* JARU DO INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE RONDÔNIA, no uso de suas atribuições legais e da competência que lhe foi delegada por meio do Artigo 177 do Regimento Geral e da Portaria Nº 41, de 12 de janeiro de 2017, e tendo por base a Resolução nº 44/REIT - CONSUP/IFRO, de 11 de setembro de 2017, resolve:

Art. 1º APROVAR, *ad referendum*, o Projeto Pedagógico do Curso **FIC Língua Espanhola Nível A2** do IFRO *Campus* Jaru.

Art. 2º AUTORIZAR, o funcionamento do referido curso a partir da publicação desta portaria.

Art. 3º Esta Portaria entrará em vigor na data de sua assinatura.



Documento assinado eletronicamente por **Renato Delmonico, Diretor(a) Geral**, em 22/09/2022, às 17:55, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.ifro.edu.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **1727271** e o código CRC **EAAAB688**.

Anexo: **PPC - Curso de Formação Continuada em Língua Espanhola Nível A2 - SEI (1720717)**.

Referência: Processo nº 23243.013321/2022-31 - <http://www.ifro.edu.br>

SEI nº 1727271



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
INSTITUTO FEDERAL DE
RONDÔNIA PRÓ-REITORIA DE
EXTENSÃO



**CURSO DE FORMAÇÃO CONTINUADA EM LÍNGUA ESPANHOLA NÍVEL
A2**

MODALIDADE PRESENCIAL

JARU
2022



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
INSTITUTO FEDERAL DE
RONDÔNIA PRÓ-REITORIA DE
EXTENSÃO



**CURSO DE FORMAÇÃO CONTINUADA EM LÍNGUA ESPANHOLA NÍVEL
A2
MODALIDADE PRESENCIAL**

Este curso tem por finalidade atender o público do município de Jaru-RO.

JARU
2022

EQUIPE DE ELABORAÇÃO DO PROJETO

CHEFE DO DEPARTAMENTO DE EXTENSÃO – DEPEX/JARU

Carlos José Ribeiro

COORDENADOR DO CURSO DE FORMAÇÃO CONTINUADA DE LÍNGUA
ESPAÑHOLA NÍVEL A2

Iveltyma Roosemalen Passos Ibiapina

SERVIDOR COLABORADOR

Oswaldo Homero Garcia Cordero

REPRESENTAÇÃO INSTITUCIONAL

REITOR PRÓ-TEMPORE

Edslei Rodrigues de Almeida

DIRETOR-GERAL DO *CAMPUS*

Renato Delmonico

PRÓ-REITOR DE EXTENSÃO (PROEX)

Maria Goreth Araújo Reis

PRÓ-REITORA DE ENSINO (PROEN)

Sheylla Chediak

PRÓ-REITOR DE PESQUISA, INOVAÇÃO E PÓS-GRADUAÇÃO (PROPESP)

Gilmar Alves Lima Júnior

PRÓ-REITOR(A) DE DESENVOLVIMENTO INSTITUCIONAL (PRODIN)

Gilberto Paulino da Silva

PRÓ-REITOR DE ADMINISTRAÇÃO (PROAD)

Arijoan Cavalcante dos Santos

SUMÁRIO

1	INTRODUÇÃO	5
1.1	DADOS DA INSTITUIÇÃO	5
1.2	DADOS GERAIS DO CURSO.	5
1.3	JUSTIFICATIVA.	6
1.4	OBJETIVOS	6
1.4.1	Objetivo Geral.	6
1.4.2	Objetivos Específicos.	6
2	PERFIL PROFISSIONAL	7
2.1	PÚBLICO-ALVO E PRÉ-REQUISITOS DE ACESSO.	7
2.2	MECANISMOS DE ACESSO AO CURSO.	7
2.3	PERFIL DO EGRESSO E CERTIFICAÇÃO	7
3	METODOLOGIA DA OFERTA	8
3.1	LOCAL E PERÍODO DE REALIZAÇÃO DO CURSO.	9
3.2	CONFIGURAÇÃO CURRICULAR.	10
3.4	FORMAS DE ATENDIMENTO.	10
3.4	PLANEJAMENTO DO ENSINO E APRENDIZAGEM.	10
3.4.1	Processo de formação	11
3.4.2	Avaliação do processo de ensino e aprendizagem.	12
4	CRONOGRAMA	13
5	RECURSOS E INFRAESTRUTURA DE ATENDIMENTO	14
5.1	RECURSOS HUMANOS	14
5.2	RECURSOS MATERIAIS E FINANCEIROS.	14
	APÊNDICE — Planos de ensino simplificados	15

1 INTRODUÇÃO

Com mais de 500 mil falantes de Espanhol no mundo e como segundo idioma mais utilizado na comunicação mundial, a Língua espanhola ocupa um espaço de relevância no cenário internacional, tanto nos negócios, na cultura e na política. Estudos apontam um mercado crescente latino, onde os países hispânicos estão despontando na vanguarda econômica mundial. Atualmente no mundo globalizado, onde no contexto da comunicação virtual e real, as pessoas mantêm contato com diversos lugares e pessoas, é indispensável o domínio de uma segunda língua, destacando a língua espanhola.

Portanto, o domínio do espanhol também oportuniza abrir um leque de conhecimentos, tanto na área cultural, tendo destaque as artes, literatura, cinema, esportes e entre outras, como na área de serviços, transformando a cada dia em um requisito exigido pelo mercado de trabalho.

1.1 Dados da instituição

Executor: Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Rondônia —*Campus Jaru*

CNPJ do Campus: 10.817.343/0010-98

Endereço: Av. Vereador Otaviano Pereira Neto, 874 Cep: 76890-000.

Coordenador do Curso: Iveltyma Roosemalen Passos Ibiapina

1.2 Dados gerais do curso

Nome do Curso: Curso de formação continuada em Língua Espanhola Nível A2 modalidade presencial.

Carga horária total: 40 h.

Eixo Tecnológico: Linguagem e Comunicação

Modalidade de oferta: Presencial

Público-alvo: Comunidade Jaruense

Escolaridade mínima exigida: Ensino Fundamental completo.

Número de turmas: 1

Número de vagas por turma: 40

Período da oferta: Ano de
2022/2

Turno da oferta: Noturno

Local das aulas: IFRO – *Campus Jaru*

1.3 Justificativa

O Instituto Federal de Rondônia, *Campus Jaru* oferece educação pública, gratuita e de qualidade, procurando o desenvolvimento social, cultural e tecnológico da região. O presente curso de formação continuada em Língua Espanhola pretende instrumentalizar o público alvo em relação ao domínio na leitura, escrita, compreensão e expressão oral.

Cabe destacar que o Instituto Federal de Rondônia disponibiliza para a comunidade oportunidades de estar em contato com outros idiomas através do centro de Idiomas presente no *campus*, trazendo a necessidade de promover ações para a comunidade externa sobre conhecimentos em outras línguas. Busca-se, com esta iniciativa, a preparação fundamentada de recursos humanos, que estejam aptos a se comunicar com fluência na língua alvo desejada para cada situação.

Neste sentido, como uma alternativa de capacitação e aperfeiçoamento em uma língua estrangeira, tendo em vista a proximidade das fronteiras com países hispano falantes, surge o curso de formação continuada em Língua Espanhola Nível A2. Também vale ressaltar que os FIC (Cursos de Formação Inicial e Continuada) estão amparados pela Resolução N°44/REIT - CONSUP, DE 11 DE SETEMBRO DE 2017.

1.4 Objetivos

1.4.1 Objetivo Geral

Aprimorar as habilidades no domínio da Língua Espanhola.

1.4.2 Objetivos Específicos

- ✓ Capacitar o aluno a ler e compreender textos, assim como torná-lo apto a lidar com situações comunicativas que exijam o domínio oral e instrumental da Língua Espanhola.
- ✓ Desenvolver práticas da Língua Espanhola em situações reais, contemplando os

diferentes estilos de aprendizagem e necessidades dos alunos.

- ✓ Conhecer aspectos culturais e sociais de países hispanofalantes.
- ✓ Usar expressões cotidianas, assim como enunciados mais complexos, que visam satisfazer necessidades concretas da vida diária.
- ✓ Demonstrar domínio da escrita básica da Língua Espanhola.

2 PERFIL PROFISSIONAL

2.1 Público-alvo e pré-requisitos de acesso

O curso de Língua Espanhola Nível A2, na modalidade presencial, é destinado à comunidade interna e externa do IFRO – *Campus Jarú*. Como pré-requisito deverá ter concluído com êxito o Curso de Formação Continuada Língua Espanhola Nível I ou outro Curso de Espanhol básico realizado fora do IFRO. Serão selecionados 30 alunos do Curso de Formação Continuada Língua Espanhola Nível A1 e 10 alunos que tenham vivência da prática falada em espanhol.

2.2 Mecanismos de acesso ao curso

A seleção para o ingresso no curso de Língua Espanhola Nível básico A2 será por manifestação de interesse, onde a inscrição acontecerá via formulário eletrônico. Para efetivação da matrícula o inscrito deverá possuir todos os pré-requisitos mencionados anteriormente e deve realizá-la na Coordenação de Registros Acadêmicos do *Campus (CRA)*.

2.3 Perfil do egresso e certificação

O aluno com formação em Língua Espanhola Nível A2, deverá ser capaz de utilizar a língua estrangeira em situações de comunicação, além de ser capaz de ler diversos tipos de textos nas áreas de interesse e os relacionados a diversos assuntos atuais, considerando a organização das estruturas gramaticais próprias da língua.

Terá direito ao certificado de conclusão de curso o aluno que concluir com êxito os componentes curriculares previstos e que tenham, no mínimo, 75% de frequência nas atividades desenvolvidas, não havendo certificação parcial.

Os certificados serão expedidos e registrados pela Coordenação de Registros Acadêmicos do IFRO *campus* JARU-RO de acordo com resolução N°44/REIT - CONSUP, DE 11 DE SETEMBRO DE 2017, como certificado de Formação continuada em Língua Espanhola Nível A2 com carga horária total de 40 horas.

3 METODOLOGIA DA OFERTA

O Curso de Língua Espanhola Nível A2, na modalidade Formação Continuada, será implantado pelo *Campus* Jarú. Caberá ao profissional a frente dos trabalhos observar as características específicas dos alunos tais como: interesses, condições de vida e de trabalho, conhecimentos prévios e outros. A matriz curricular está definida de forma sequencial, com quarenta horas, facilitando assim, o entendimento dos princípios teóricos e práticos do aprendiz de língua moderna. Podendo a critério da instituição, ou para melhor atender a turma ser adaptado.

Destaca-se que as aulas serão oferecidas semanalmente pelo profissional responsável do curso e também um professor colaborador convidado pelo coordenador do curso. As metodologias de ensino e aprendizagem pressupõem procedimentos didáticos que auxiliem os alunos nas suas construções intelectuais. Estas são algumas diretrizes a serem seguidas no processo de formação:

- ✓ Elaborar e implementar o planejamento, o registro e a análise das aulas e das atividades realizadas;
- ✓ Problematizar o conhecimento, sem esquecer de considerar os diferentes ritmos de aprendizagens e a subjetividade do aluno, incentivando-o a pesquisar em diferentes fontes;
- ✓ Contextualizar os conhecimentos, valorizando as experiências dos estudantes, sem perder de vista a (re) construção dos saberes;
- ✓ Elaborar materiais didáticos adequados a serem trabalhados em aulas expositivas

dialogadas e atividades em grupo;

- ✓ Utilizar recursos tecnológicos adequados ao público envolvido para subsidiar as atividades pedagógicas;
- ✓ Disponibilizar apoio pedagógico para estudantes que apresentarem dificuldades, visando à melhoria contínua da aprendizagem;
- ✓ Diversificar as atividades acadêmicas, utilizando aulas expositivas dialogadas e interativas, desenvolvimento de projetos, debates, atividades individuais e em grupo, exposição de filmes e outros;
- ✓ Organizar o ambiente educativo de modo a articular múltiplas atividades voltadas às diversas dimensões formadoras dos jovens e adultos, favorecendo a transformação das informações em conhecimentos diante das situações reais de vida.
- ✓ Para a execução da matriz curricular do curso, serão utilizados procedimentos metodológicos que priorizem o trabalho em equipe e a aplicação de instrumentos e atividades formadoras, respeitando-se sempre a autonomia didático-pedagógica do professor e valorizando-se o apoio dos colaboradores.

Isto posto, para a execução da matriz curricular do curso, serão utilizados procedimentos metodológicos que priorizem o trabalho em equipe e a aplicação de instrumentos e atividades formadoras, respeitando-se sempre a autonomia didático-pedagógica do professor e colaboradores.

3.1 Local e período de realização do curso

O curso de Formação Continuada em Língua Espanhola Nível A2 será realizado pelo *Campus Jaru*, no formato presencial. O curso ocorrerá entre os meses de outubro e dezembro de 2022. Atenderá a uma demanda pontual e poderá ou não ser ofertado dependendo da disponibilização de recursos para contratação de pessoas.

3.2 Configuração curricular

Esse currículo foi organizado com foco na aprendizagem significativa dos estudantes, visando o desenvolvimento das habilidades tais como: leitura, escrita, compreensão e prática oral zelando pelo ideário metodológico descrito, conforme as áreas de formação indicadas no quadro 1.

Quadro 1 — Matriz curricular do Curso

Eixo	Componentes Curriculares	Carga Horária (Hora-Aula de 60 Minutos)		
		Teórica	Prática	Total
I	Espanhol Básico A1 (revisão)	5 h	5 h	10h
	Espanhol Básico A2	15 h	15 h	30 h

3.3 Formas de atendimento

Poderão ser empregadas formas intensivas de atendimento, conforme a programação da equipe da unidade de oferta e as condições de atendimento dos alunos.

3.4 Planejamento do ensino e aprendizagem

O professor responsável pelo curso elaborará os planos de ensino dos componentes curriculares sob sua responsabilidade. Os planos devem conter, no mínimo, os seguintes elementos:

- ✓ Capa, conforme o modelo deste referencial de projeto pedagógico.
- ✓ Identificação, contendo o projeto pedagógico a que está vinculado, o componente curricular e a carga horária.
- ✓ A ementa.
- ✓ Os procedimentos de oferta ou execução do componente, incluindo-se o período, o local de oferta (se houver mais de um local para a execução do projeto) e as atividades a serem desenvolvidas.
- ✓ As formas de avaliação e acompanhamento.

- ✓ As principais referências de consulta ou estudo

Os planos de ensino serão entregues ao Departamento de Extensão ou ao Centro de Idiomas antes do início da oferta do componente curricular, para análise e deliberação.

3.4.1 Processo de formação

O Ambiente de Aprendizagem será no formato presencial, com aulas correspondentes a dois encontros semanais de duas horas cada. Por meio delas, o aluno terá acesso às atividades teóricas e práticas, bem como ao material de leitura e às atividades de percurso e de avaliação da aprendizagem. A sala de aula também é o espaço para interação com os colegas de turma e o professor da disciplina. Os materiais e recursos utilizados pelo professor durante o decorrer das aulas serão disponibilizados através dos correios eletrônicos dos estudantes e /ou da rede social compartilhada pelos participantes.

Estratégia 1: Aprendizagem teórica

Aulas expositivas da gramática, morfologia, fonética e fonologia da Língua Espanhola.

Estratégia 2: Aprendizagem por meio de atividades práticas

Os estudantes deverão desenvolver atividades práticas conforme previsão nos Planos de Ensino da Disciplina. Estas atividades podem envolver exercícios escritos e prática falada, a escrita de diálogos, leitura de textos ,compreensão auditiva de vídeos, traduções, interpretação de imagens, charges e elementos culturais dos países hispano americanos.

3.4.2 Avaliação do processo de ensino e aprendizagem

Por analogia, a avaliação atenderá aos princípios estabelecidos no Regulamento da Organização Acadêmica dos Cursos Técnicos de Nível Médio do IFRO. Deverá ter aspecto formativo, no sentido de diagnosticar interesses e necessidades e fazer interferências positivas para o redirecionamento do processo de ensino e de aprendizagem, sempre que necessário. Para tanto, deverão ser empregados instrumentos e estratégias diversos, como testes, experimentações, demonstrações práticas, pesquisas, exercícios e outras formas de verificação do aprendizado, conforme o perfil do público-alvo.

A observação de estudantes e de grupos e a aplicação de provas ou testes são alguns dos exemplos de avaliação. Caso o aluno não tenha desempenho adequado nas atividades, o professor da disciplina deverá fazer um relatório das situações pedagógicas que evidenciem a situação de não aprendizagem e, com a Coordenação do Centro de Idiomas e a do Curso FIC, empreender as ações possíveis de recuperação. As avaliações são obrigatórias para a conclusão das disciplinas e do curso. Elas ocorrerão em dias e horários especificados em calendário. Neste curso serão obrigatórias pelo menos três verificações de aprendizagem, envolvendo a Atividade de Percurso 1 (AP1, 20 pontos), a Atividade de Percurso 2 (AP2, 20 pontos) e uma Avaliação Final (AF, 60 pontos). Aplica-se a fórmula 1:

Fórmula 1 — Cômputo da Nota Final (NF)

$$NF = AP1 + AP2 + AF$$

O estudante será aprovado e terá direito à certificação se obtiver o mínimo de 60 pontos no cômputo das notas das atividades de percurso e avaliação final.

Nesse sentido, na avaliação da aprendizagem, como um processo contínuo e cumulativo, são assumidas as funções diagnóstica, formativa e somativa de forma integrada ao processo ensino e aprendizagem. Essas funções devem ser observadas como princípios orientadores para a tomada de consciência das dificuldades, conquistas e possibilidades dos estudantes. Nessa perspectiva, a avaliação deve funcionar como instrumento colaborador na verificação da aprendizagem, levando em consideração o predomínio dos aspectos qualitativos sobre os quantitativos.

A avaliação é concebida, portanto, como um diagnóstico que orienta o (re) planejamento das atividades, na busca de caminhos para os avanços, como também, na promoção da interação social e do desenvolvimento cognitivo, cultural e socioafetivo dos estudantes. No desenvolvimento do curso, a avaliação do desempenho escolar será feita por componente curricular, considerando aspectos de assiduidade e aproveitamento nas aulas e nas atividades propostas.

A assiduidade diz respeito à frequência às aulas teóricas e práticas, aos trabalhos escolares, aos exercícios de aplicação e à realização das atividades não presenciais, quando solicitadas. O aproveitamento escolar será avaliado por meio de acompanhamento contínuo e processual do estudante, com vistas aos resultados alcançados por ele nas atividades avaliativas. Para efeitos da média exigida para a obtenção da conclusão do curso, serão acatadas as normas vigentes do Instituto Federal de Educação Ciência e Tecnologia. O aluno deverá obter, ao final de cada disciplina, rendimento igual ou superior a 60 pontos e frequência de 75% apurada por disciplina, segundo orientações do Centro de Idiomas.

4 CRONOGRAMA

Quadro 2 — Cronograma

Item	Ação, atividade ou etapa	Período
1	Elaboração do PPC do curso	Setembro 2022
2	Elaboração do edital de seleção	Setembro 2022
3	Período de inscrição e matrícula	Setembro 2022
4	Início do curso	Outubro 2022
5	Desenvolvimento do curso	Outubro a dezembro 2022
6	Finalização do curso	Dezembro 2022
7	Entrega do relatório final	Dezembro 2022

5 RECURSOS E INFRAESTRUTURA DE ATENDIMENTO



5.1 Recursos humanos

O Curso contará com docentes e profissionais de apoio já existentes no *Campus*. Os profissionais que trabalharão diretamente na formação dos estudantes possuem os requisitos dispostos no quadro 3.

Quadro 3 — Recursos humanos para atendimento no curso

Componente Curricular	Formação Exigida	Docentes Selecionados	CH no Curso
Espanhol Básico A1	Graduação em Letras Espanhol	Oswaldo Homero Garcia Cordero	10
Espanhol Básico A2	Graduação em Letras espanhol	Oswaldo Homero Garcia Cordero	30
Coordenador(a) do curso: Iveltyma Roosemalen Passos Ibiapina			

5.2 RECURSOS MATERIAIS E FINANCEIROS

Serão utilizados recursos tecnológicos e materiais disponíveis no IFRO, *Campus* Jaru, tais como notebook, recursos midiáticos, aplicativos e demais materiais que facilitem o processo de ensino-aprendizagem.

REFERÊNCIA

IFRO. Resolução/CONSUP/IFRO N° 44, 2017. Porto Velho: IFRO, 2017.

APÊNDICE — Planos de ensino simplificados



Curso: Língua Espanhola Nível II		
Módulo: I	Componente curricular: Espanhol Básico I	CH: 10 h
Ementa: Ortografia. Estrutura textual. Leitura e construção de sentidos. Noções gramaticais e elementos lexicais da língua.		
Objetivos: Revisar conteúdos estudados do nível I		
<p>Principais referências:</p> <p>AMENDOLA, Roberta. Nuevo Listo. Santillana. São Paulo. Moderna, 2012</p> <p>COIMBRA, Ludmila. Cercanía joven: espanhol, 1º ano: ensino médio. São Paulo. Editora SM, 2013.</p> <p>MILANI, Esther Maria. Listo: español a través de textos. Santillana. São Paulo: Moderna, 2005.</p>		

Curso: Língua Espanhola Nível II		
Módulo: I	Componente curricular: Espanhol Intermediário II	CH: 30 h
Ementa: Ortografia. Estrutura textual. Leitura e construção de sentidos. Gramática, noções de morfologia, sintaxe e elementos lexicais da língua.		
Objetivos: Desenvolver competências de produção escrita e da prática oral da língua.		
<p>Principais referências:</p> <p>AMENDOLA, Roberta. Nuevo Listo. Santillana. São Paulo. Moderna, 2012</p> <p>BOM, Francisco Matte. Gramática comunicativa del español. v. 1 e 2. Madri, Edelsa, 1995.</p> <p>MILANI, Esther Maria. Gramática de Espanhol para brasileiros. São Paulo. Editora Saraiva, 2003.</p>		
<p>Referências complementares:</p> <p>MANUAIS PRÁTICOS — Gramática da Língua Espanhola. São Paulo: Escala Educacional, 2004.</p>		